

such revocation, in writing, to the employee, and the employee's bargaining agent where applicable.

(10) The designation of an employee shall be effective during the time the employee remains in the position he or she occupied at the time of the designation, as long as the duties performed by the employee remain substantially the same, unless the designation is set aside by the Public Service Staff Relations Board pursuant to subsection (7) or revoked by the Treasury Board pursuant to subsection (9).

(11) Where an employee designated as a politically restricted employee under subsection (1) wishes to have the designation of the Treasury Board reviewed on the ground that the duties performed by the employee are no longer substantially the same as at the time of designation, the employee shall file with the Public Service Staff Relations Board a request for a review of the designation, and subsections (4), (5), (7) and (8) shall apply with such modification as the circumstances may require.

(12) In the case of a review pursuant to subsection (11), the employee has the burden of establishing to the satisfaction of the Public Service Staff Relations Board that he or she should not be a designated employee because the duties performed by the employee are no longer substantially the same as at the time of designation."

New Clause

It was agreed.—That Bill C-273 be amended by adding immediately after line 22, on page 3, the following new Clause:

"INQUIRY AND DISCIPLINARY ACTION

15.(1) Where any allegation is made in writing to the Public Service Commission that a deputy head has contravened any provision of this Act, the allegation shall be reviewed by the Commission and the Commission may establish a board to conduct an inquiry at which the person making the allegation and the deputy head, or their representatives, shall be given an opportunity to be heard.

(2) Any allegation made as provided for in subsection (1) shall contain sufficient details to reasonably inform the deputy head about the alleged contravention.

(3) The Commission, on being notified of the decision of the Board on an inquiry into an allegation conducted pursuant to subsection (1), shall report the decision to the Governor in Council who may, if the board has decided that the deputy head has contravened any provision of this Act, take such disciplinary action, including dismissal, with respect to the deputy head as the Governor in Council deems appropriate."

agent négociateur.

(10) A moins qu'elle ne soit infirmée par la Commission conformément au paragraphe (7) ou révoquée par le Conseil du Trésor conformément au paragraphe (9), la désignation d'un fonctionnaire reste en vigueur tant que celui-ci conserve le poste qu'il occupait au moment où elle a été effectuée, pour autant que ses fonctions restent essentiellement les mêmes.

(11) Le fonctionnaire qui désire faire réviser la désignation du Conseil du Trésor, au motif que les fonctions qu'il exerce ne sont plus essentiellement les mêmes qu'au moment de la désignation, dépose une demande à cet effet auprès de la Commission; dans ce cas, les paragraphes (4), (5), (7), et (8) s'appliquent, compte tenu des adaptations de circonstances.

(12) Il incombe au fonctionnaire concerné de démontrer d'une façon jugée satisfaisante par la Commission que le fonctionnaire ne devrait pas être désigné comme fonctionnaire à participation politique restreinte au motif que les fonctions qu'il exerce ne sont plus essentiellement les mêmes qu'au moment de la désignation.»

Nouvel article

Il est convenu,— Que le projet de loi C-273, soit modifié en ajoutant à la suite de la ligne 20, page 3, ce qui suit:

«ENQUÊTE ET MESURE DISCIPLINAIRE

15.(1) La Commission de la fonction publique examine toute allégation de contravention à la présente loi formulée contre un sous-chef dont elle est saisie par écrit et elle peut constituer un comité chargé de tenir une enquête au cours de laquelle l'auteur de l'allégation, le sous-chef ou leurs représentants ont l'occasion de se faire entendre.

(2) L'allégation visée au paragraphe (1) doit contenir des détails suffisants pour renseigner raisonnablement le sous-chef sur la contravention alléguée.

(3) Après notification de la décision du comité, la Commission transmet la décision au gouverneur en conseil qui peut prendre toute mesure disciplinaire—y compris le congédiement—que le gouverneur en conseil estime appropriée, si le comité conclut qu'il y a contravention.»